

Tous les épisodes couvrent une ou plusieurs intentions de communication.
 Chacun est divisé en trois parties: 1. Découvrez 2. Passez à l'action 3. Allez plus loin
 Les épisodes comptent 4, 6 ou 8 pages.

1. Découvrez

Cette section propose des images et des questions visant à amener l'étudiant à se familiariser avec les connaissances de base dont il aura besoin pour atteindre les objectifs de l'intention de communication.

2. Passez à l'action

Une série d'exercices variés permet aux étudiants d'explorer les différents moyens d'expression et les règles grammaticales qu'ils induisent.

ÉPISODE 10 Aller-retour

DÉCOUVREZ

- Habituellement, prenez-vous votre voiture pour aller au travail ou à l'école?
- Quel est votre moyen de transport préféré?
- Quand vous visitez une autre ville, comment vous déplacez-vous?
- Est-ce que vous faites parfois de courts séjours dans une autre ville? À quelles occasions?

Dans cet épisode... Thomas et Marie-France vont passer deux jours à Ottawa. Ils préparent leur voyage.

1. Lisez les questions, écoutez les dialogues, puis répondez.

- Quand est-ce que Thomas et Marie-France prévoient aller à Ottawa?
- Quel moyen de transport Thomas pense d'abord utiliser pour y aller?
- Quel autre mot utilise-t-il pour parler de l'auto?
- Pourquoi est-ce qu'il change d'idée?

2. Répondez aux questions.

- Partez qu'on annonce de la neige et que les conditions sur les routes vont être difficiles.
- Parce qu'il y a des travaux sur les routes.
- Marie-France propose deux moyens de transport. Nommez-les.
- Qu'est-ce que Marie-France vérifie sur internet?

3. Choisissez la bonne réponse.

- Thomas veut aller à Ottawa.
 - Parce qu'il aime aller à Ottawa.
 - Parce qu'il aime aller à Ottawa.
 - Parce qu'il aime aller à Ottawa.
 - Parce qu'il aime aller à Ottawa.
- Marie-France propose deux moyens de transport. Nommez-les.
 - L'auto et le train.
 - Le train et le vélo.
 - Le train et le métro.
 - Le train et le vélo.

1. PASSEZ À L'ACTION

A. Acheter un titre de transport

1. À l'aide des adjectifs de l'encadré, écris les avantages (et +) et les inconvénients (et -) des moyens de transport suivants. Ex.: L'autobus, c'est rapide mais cher.

LES + bon pour la santé, bon pour l'environnement, rapide, économique, simple, facile, pratique
LES - cher, compliqué, polluant, dangereux, stressant, lent

- la bicyclette/vélo
- l'autobus
- le métro
- le vélo
- le train
- le scooter
- la moto
- le covoiturage

2. Thomas et Marie-France décident de prendre le train. Ils achètent leurs billets en ligne. Écoutez le dialogue et remplissez le formulaire d'achat de billets en ligne.

FAITS D'ICI

Voici combien il en coûte normalement pour effectuer ses trajets Montréal-Ottawa (environ 200 km) et Montréal-Vancouver (environ 4 000 km) ainsi que la durée en voyage selon le mode de transport.

	Montréal-Ottawa	Montréal-Vancouver
En autobus	40 \$	450 \$
En train	2 h 45 min	3 jours 4 h
En avion	50 \$	1450 \$
	1 h 50 min	4 jours 2 h 32 min
	500 \$*	500 \$
	45 min**	5 h 25 min

* payé séparé pour le vol
 ** payé séparé pour le vol

MÉMO

Dire comment on se déplace
 Je prends mon auto/mon scooter/mon vélo/mon train/le métro.
 Je fais du covoiturage.
 Je me déplace en (tous les moyens de transport).
 Je me déplace à pied.

Ailleurs, autrement?

Les coûts des titres de transport varient d'une ville à l'autre. Voici la liste de dates pour un titre de transport mensuel dans des grandes villes.

Dans votre ville, combien coûte un titre de transport mensuel?

Ville	Coût
Montréal	79,50 \$
Ottawa	100,75 \$
Toronto	133,75 \$
Winnipeg	94,70 \$
Calgary	95 \$
New York	115 \$
Sydney	102 \$

* 2019 au 1^{er} janvier 2014

La rubrique « Faits d'ici » regroupe des informations, des statistiques, des aspects importants de la culture québécoise et canadienne. Elle permet aux étudiants de mieux connaître la réalité nord-américaine.

La rubrique « Mémo » contient des règles grammaticales sous forme d'exemples. Elle vise à aider les étudiants à bien comprendre le fonctionnement de la langue.

La rubrique « Ailleurs, autrement ? » amène les étudiants à comparer les sujets traités dans l'épisode (comportements, habitudes, données, etc.) avec d'autres cultures.

Un document sonore ou écrit permet d'aborder l'intention de communication de l'épisode de manière générale. Il est accompagné d'une série de questions de compréhension générale.

3. a. Marie-France consulte la section Foire aux questions (FAQ) de la compagnie ferroviaire. Lisez les informations.

Combien de bagages puis-je apporter?
 Les bagages à main sont autorisés sans frais supplémentaires. Chaque passager peut transporter 2 petits articles (maximum 54,5 x 39,5 x 23 cm et 11,5 kg) ou 1 article (maximum 69 x 53,5 x 35,5 cm et 10 kg) en plus d'un article personnel (ex. ordinateur portable ou petit sac à dos). Des frais s'appliquent pour les bagages supplémentaires.

Est-ce que je peux transporter ma bicyclette?
 Oui. Il suffit de vous présenter au compteur d'enregistrement des bagages au moins une heure avant votre départ. Des frais supplémentaires de 25 \$ s'appliquent.

Est-ce que je peux voyager avec mon animal de compagnie?
 Les animaux ne sont pas admis dans les voitures du train, mais peuvent faire le trajet dans le fourgon à bagages, dans une cage. Des frais de 30 \$ à 50 \$ s'appliquent.

Les bébés voyagent-ils gratuitement?
 Les bébés de moins de 24 mois voyagent gratuitement lorsqu'ils n'occupent pas un siège. Ils doivent alors être assis sur les genoux d'un adulte durant le trajet.

b. Vrai ou faux?

	Vrai	Faux
On peut apporter un sac de 10 kg et un sac de 11 kg sans frais.		
Il est permis d'avoir deux valises de 10 kg et un ordinateur portable.		
Pour apporter un vélo, il faut arriver une heure à l'avance et payer 25 \$.		
Un petit chien peut voyager dans le train s'il est dans un sac de voyage.		
Un enfant d'un an ne paie pas s'il est assis sur un adulte.		

4. a. Observez cette grille de tarifs pour le transport en autobus.

Titres	Tarifs				Conditions
	Adultes	Ados (10 et +)	Étudiants	Enfants	
Carte mensuelle	81,25 \$	42 \$	54,25 \$	54,25 \$	Du 1 ^{er} à la fin du mois
Carte hebdomadaire	28,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	Du lundi au dimanche
1 billet	2,85 \$	1,95 \$	1,95 \$	1,95 \$	
Laissez-passer 3 jours	19,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	Journées consécutives
Laissez-passer 1 jour	7,50 \$	7,50 \$	7,50 \$	7,50 \$	24 h à partir de l'achat
Forfait Week-end Montréal	85 \$	68 \$	68 \$	68 \$	Du 18 h à 5 h
Forfait Week-end Montréal	117,25 \$	117,25 \$	117,25 \$	117,25 \$	Du vendredi 18 h au lundi 5 h

1. Sur présentation de la carte Étudiant octroi paiement.
2. Les enfants de 0 à 6 ans et moins voyagent gratuitement de tout temps.

b. Dites quel titre de transport convient le mieux à chaque personne.

Ex.: Je conseille à ce voyageur de prendre...
 • Jean-Paul, 72 ans, participe à une conférence du mardi au jeudi.
 • Martine, 29 ans, rend visite à ses amis pour la fin de semaine.
 • Alexandra, 19 ans, prend l'autobus chaque jour pour se rendre à l'université.
 • Vincent, 24 ans, et son fils de 4 ans vont au cinéma.
 • Monique, 60 ans, veut prendre l'autobus pour rentrer chez elle parce qu'elle est fatiguée.

5. En équipe, faites un jeu de rôle:

- un client ou une cliente demande des informations sur un titre de transport;
- un préposé ou une préposée à la vente répond à ses questions.

Faites l'exercice pour ces trois titres de transport: un aller simple, une carte mensuelle, un laissez-passer pour une journée.

B. Faire une réservation à l'hôtel

1. Thomas et Marie-France vont passer une nuit à Ottawa. Lisez les descriptions des trois hébergements.

A. UNE CHAMBRE DANS UN HÔTEL *****
 • Chambre de 65 m² avec très grand lit
 • Télévision à écran plat de 47 po
 • Accès à internet sans fil
 • Minibar, réfrigérateur et coffre-fort
 • Produits et produits de soins corporels Pur Bonheur
 • Prêt-à-porter étiqué
 • Chambre non-fumeurs
 • Service conciergerie 24 heures

349\$ réserver

B. UN LIT DANS LE DORTOIR D'UNE AUBERGE DE JEUNESSE
 • Chambre partagée avec 4 lits simples
 • Wi-Fi
 • Litère incluse
 • Toilettes et douches communes
 • Services sur demande (S)
 • Casier personnel (cadenas non inclus)
 • Accès à une cuisine tout équipée

59\$ réserver

C. UNE CHAMBRE ANNONCÉE SUR UN SITE DE LOCATION DE LOGEMENTS
 • Chambre privée avec divan-lit double et salle de bain
 • Cuisine et salon à votre disposition
 • Possibilité d'utiliser la lavatrice et la sècheuse
 • Les propriétaires proposent d'occuper l'appartement. Ils vous remettent une clé de la chambre à votre arrivée.
 • Le coût de la chambre inclut le ménage.

44\$ réserver

2. Associez ces descriptions aux offres présentées ci-dessus.

	A. Hôtel	B. Auberge de jeunesse	C. Chambre d'hôte
La chambre est privée.			
On peut placer les objets de valeur en lieu sûr.			
On peut utiliser le réfrigérateur.			
On peut discuter avec les propriétaires.			

3. Selon vous, quel hébergement Thomas et Marie-France vont-ils choisir? Pourquoi?

2. Écrivez les phrases. Qui parle? Thomas C si c'est un client ou une cliente ou si c'est un employé ou une employée à la réception de l'hôtel.

- Pourrais-je avoir votre carte de crédit, s'il vous plaît?
- À quelle heure faut-il quitter la chambre?
- Avez-vous besoin d'aide pour monter vos bagages?
- Le déjeuner est servi à partir de quelle heure?
- Bonjour, nous avons une réservation pour une nuit.
- La réservation est à quel nom?

3. En équipe, faites un jeu de rôle:

- un client ou une cliente demande des informations sur une chambre d'hôte;
- un employé ou une employée à la réception répond à ses questions.

ALLEZ PLUS LOIN

Vous êtes à Montréal et vous souhaitez faire un voyage d'une journée à Québec. À l'aide d'internet, trouvez le prix et la durée du trajet pour différents moyens de transport.

Quels sont les types d'hébergement offerts dans la ville de Québec? Écrivez les avantages et les inconvénients pour chacun et dites quel type d'hébergement vous préférez. Comparez vos réponses avec celles de vos collègues.

3. Allez plus loin

Cette section propose des activités supplémentaires qui permettront aux étudiants de mettre en pratique leurs nouvelles compétences hors de la classe.

Chaque saison se termine par un épisode bilan.
 Celui-ci est divisé en trois parties: **1. Voyons voir!** **2. Pour la suite...** **3. Projet phare**
 Les épisodes bilans comptent 6 ou 8 pages.

1. Voyons voir!
 Cette section permet de réinvestir les compétences acquises précédemment.

ÉPISODE 14

La longue fin de semaine

VÉRIFIEZ VOS PROGRÈS

VOYONS VOIR!
 Évaluez vos compétences dans toutes les situations vues jusqu'ici.

1. a. Christian et Fatima recherchent un hébergement pour leur séjour dans le Vieux-Québec. Lisez les trois descriptions d'habitation.

A. Appartements

Superbe appartement de 110 m² dans le Vieux-Québec, au pied du Château Frontenac et à proximité de tous les attraits touristiques, avec une ambiance reposante. Logement chaleureux et pratique avec 2 étages incluant le nécessaire pour la cuisine, lave-vaisselle, lave-seccheuse, télévision, lecteur DVD, piano à queue, foyer, lits confortables, literie incluse, wifi gratuit, petite cour arrière.

Capacité d'accueil: 6
 Chambres: 2
 Salles de bain: 2
 Tarif: 104\$/jour
 Arrivée: 16 h - Départ: 12 h
 Contact: 418 555-1155

B. Condos

Condo de luxe de 75 m² dans le centre du Vieux-Québec (rue Saint-Jean). Situé au 2^e étage (sans ascenseur), il offre toutes les commodités, des restos et des transports. Près des musées et des points d'Abraham. Comprend un internet. Les draps, les serviettes, le gel douche et le shampooing sont fournis.

non-fumeur, animaux interdits
 Capacité d'accueil: 4
 Chambres: 1
 Salle de bain: 1
 Arrivée: 14 h - Départ: 11 h
 Contact: 5143333333@vq.qc.ca

C. Hôtels

Hôtel d'étoiles situé au cœur de l'activité historique, culturelle et gastronomique du Vieux-Québec. Accueil chaleureux et sympathique dans un le manoir historique de notre époque. Sur la place intérieure, le sauna, le centre de bien-être sont les bienvenus et les services de spa de haute et de santé. Vos animaux sont les bienvenus. Wifi (léger supplément).

Tarif: 185 \$ la nuitée
 Arrivée: 15 h - Départ: midi
 Contact: 1-800-527-8885

b. Associez ces descriptions aux habitations présentées à l'exercice 1. a.

Cette habitation est située dans la vieille ville.	A	B	C
Au moins 4 personnes peuvent dormir dans cette habitation.			
Les occupants peuvent faire au less de bruy.			
Il est possible de préparer des repas.			
L'accès à internet est gratuit.			

2. Complétez le courriel suivant adressé au propriétaire de l'habitation B. Posez des questions sur la disponibilité, le prix et l'aménagement.

MESSAGERIE

Objet: location appartement
 Bonjour,
 J'aimerais louer votre appartement situé _____ pour _____
 Pourriez-vous me dire quel est _____ pour _____
 Votre annonce indique que quatre personnes peuvent habiter l'appartement et qu'il y a un lit dans chaque chambre. Les deux autres invités (du 06-07)
 Merci à l'avance de votre réponse.

3. Dites ce que Christian et Fatima vont faire avant de partir. Utilisez les verbes de l'encadré pour faire des phrases affirmatives (✓) et négatives (x) en utilisant le présent.

Ex.: Ils vont planifier leur voyage.

Planifier leur voyage	<input checked="" type="checkbox"/>	Préparer leurs bagages	<input checked="" type="checkbox"/>	Ajouter les sacs et la famille	<input checked="" type="checkbox"/>	Faire un horaire de voyage précis	<input checked="" type="checkbox"/>	Quittier sur airport	<input checked="" type="checkbox"/>
-----------------------	-------------------------------------	------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	----------------------	-------------------------------------

Évaluez-vous (+)

	Titre bien	Asses bien	Pas très bien
J'ai compris l'information sur une habitation.			
J'ai pu demander de l'information sur une habitation.			
J'utilise le futur proche.			

Corrigés vos réponses (+)

- Corrigé l'exercice 1 à l'aide des réponses de la page 100.
- Corrigé l'exercice 2 à l'aide des réponses de la page 100.
- Avec l'aide de votre collègue ou du professeur, vérifiez vos réponses et discutez-les.

VÉRIFIEZ VOS PROGRÈS

Des sections d'autoévaluation permettent aux étudiants de mesurer leur progression.

2. Pour la suite...
 Cette section offre aux étudiants une vue d'ensemble des compétences acquises durant la saison.

POUR LA SUITE...

Faites le bilan de vos compétences.

Faites le total de vos points et expliquez votre résultat. _____ / 126

- Dans quelles situations êtes-vous à l'aise de communiquer?
- Dans quelles situations éprouvez-vous des difficultés?
- Selon vous, quels sont vos points forts et vos points à améliorer pour bien communiquer dans toutes ces situations? Demandez l'avis du personnel enseignant.

Utilisez-vous ces stratégies dans l'apprentissage du français?

A. Mieux entendu	B. Mieux comprise à l'oral	C. Mieux comprise à l'écrit
<ul style="list-style-type: none"> • Je demande à la personne qui me parle de prononcer les mots plus clairement. • Je répète les informations pour vérifier que je comprends bien. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le message: <ul style="list-style-type: none"> • Je réfléchis au contexte et à la situation pour saisir le sens de ce qu'on m'a dit. • Je me demande quelle est l'intention de la personne qui me parle. • Comprendre la phrase: <ul style="list-style-type: none"> • Je remarque les ressemblances avec des mots ou des structures de ma propre langue. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprendre le message: <ul style="list-style-type: none"> • J'utilise les indices du texte (ex.: titre, numéros des étapes). • Avant ma lecture, je survole le texte rapidement pour connaître le sujet. • J'observe les signes de ponctuation.

PROJET PHARE

Mettez en pratique ce que vous avez appris jusqu'à maintenant.

Maintenant, à votre tour de planifier un séjour! En équipe, faites une recherche sur une destination. Dans un premier temps, trouvez toutes les informations nécessaires pour bien vous préparer à ce séjour. Ensuite, présentez votre séjour aux autres équipes. Enfin, après avoir vu toutes les présentations, décidez quel séjour vous attire le plus.

SE PRÉPARER

- Formez des équipes de 3, 4 ou 5 personnes. Chaque équipe (picho) une destination et des dates de séjour.
- Faites une recherche sur l'hébergement et les moyens de transport dans la ville.
- Faites la liste des endroits à visiter et des choses à voir.
- Informez-vous sur les productions culturelles à l'affiche aux dates de votre séjour (cinéma, théâtre, exposition...).

VIVRE LA SITUATION

- Choisissez votre moyen de transport en fonction du coût et de la durée du trajet.
- Consultez la météo de votre destination à cette période de l'année et choisissez des activités appropriées (activité en plein air ou à l'intérieur). Faites une liste des vêtements à mettre dans votre valise.
- Déterminez les attractions touristiques qui vous intéressent.
- Montez un petit dossier avec des photos et de l'information.
- À tour de rôle, chaque équipe présente son plan de séjour aux autres équipes.

RÉFLÉCHIR À L'EXPÉRIENCE

- En grand groupe, faites la liste de toutes les destinations. Situez-les sur une carte. Parlez de la durée du trajet et du coût selon le moyen de transport, des activités possibles, des productions culturelles à l'affiche, des vêtements à prévoir.
- À tour de rôle, dites quelle destination vous attire le plus et expliquez pourquoi.

VÉRIFIEZ VOS PROGRÈS

3. Projet phare
 Cette section conclut la saison en proposant aux étudiants de mettre en pratique leurs apprentissages dans un projet concret qui les amène à travailler en équipe et à utiliser leurs connaissances hors du contexte de la classe.

AUTOMNE				
	Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	Pistes culturelles et interculturelles
Épisode 1 Au suivant!	Thomas fait connaissance avec Marie-France.	A. Entrer en contact B. Utiliser <i>être</i> et <i>avoir</i> au présent de l'indicatif C. Poser des questions D. Comprendre et donner des informations personnelles	<ul style="list-style-type: none"> Les salutations formelles et informelles L'usage du <i>tu</i> et du <i>vous</i> (de politesse) Les pronoms <i>tu</i> et <i>vous</i> et les déterminants possessifs <i>Être</i> et <i>avoir</i> au présent de l'indicatif Les pronoms personnels sujets <i>je</i> et <i>tu</i> employés avec le verbe <i>être</i> à l'oral La transformation de la phrase de base en phrase interrogative L'interrogative totale et l'interrogative partielle La place des mots interrogatifs Les informations personnelles L'adresse : quelques abréviations courantes 	Faits d'ici Le numéro d'assurance sociale Ailleurs, autrement ? Les salutations (formules et gestes) Les salutations selon la situation et l'interlocuteur
Épisode 2 Sur le bon chemin	Marie-France arrive à l'université pour son premier cours. Elle cherche son local.	A. Aborder, remercier et répondre à des remerciements B. Demander des indications dans un édifice C. Situer des objets, des lieux et des gens D. Donner des indications dans un édifice	<ul style="list-style-type: none"> Les expressions pour aborder et remercier une personne Les expressions pour demander des indications Les adjectifs ordinaux Le vocabulaire des objets courants Les prépositions de localisation (1) L'impératif présent 	Faits d'ici Le nom des étages Ailleurs, autrement ? Les superstitions concernant les étages L'usage des noms de marque pour désigner certains objets
Épisode 3 Briser la routine	Marie-France rencontre Thomas. Ils discutent ensemble de leur emploi du temps.	A. Dire ce que l'on fait au quotidien B. Utiliser différents types de phrases C. Comprendre une invitation	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des activités quotidiennes Les verbes pronominaux Les verbes au présent de l'indicatif La phrase affirmative et la phrase négative La négation avec les verbes au présent de l'indicatif (à l'écrit et à l'oral) L'adresse de courriel Les composantes d'un message (1) 	Faits d'ici L'expression <i>pendre la crémaillère</i>
Épisode 4 La vie d'étudiant	Thomas et Marie-France assistent à leur premier cours de chimie. Pendant la pause, ils prennent rendez-vous pour faire leur travail d'équipe.	A. Comprendre des consignes (1) B. Se situer dans le temps et décrire son emploi du temps	<ul style="list-style-type: none"> L'expression de la permission, de l'obligation et de l'interdiction (1) Les verbes <i>pouvoir</i> et <i>devoir</i> (+ infinitif) L'heure, la date, le jour 	Ailleurs, autrement ? Les comportements acceptables et les règlements dans différents lieux publics
Épisode 5 À l'épicerie	Marc et Carlos reçoivent Thomas et des amis et amies à souper. Marc va à l'épicerie et au marché pour acheter les aliments nécessaires à la préparation du repas.	A. Poser des questions à l'épicerie B. Dire où l'on va C. Exprimer la quantité (1) D. Associer le pronom <i>en</i> à son référent	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire de l'épicerie L'expression de la nécessité (1) : <i>avoir besoin de, il me faut...</i> L'adverbe interrogatif <i>combien</i> Le prix et la quantité Le verbe <i>aller</i> au présent de l'indicatif + les prépositions <i>à</i> et <i>chez</i> La quantité définie et la quantité indéfinie Les quantités : quelques abréviations courantes Le pronom <i>en</i> : complément unique ou associé à une quantité Le pronom <i>en</i> et la négation 	Faits d'ici Le mot <i>piastre</i> Les dépanneurs Ailleurs, autrement ? Le pourcentage du revenu moyen dépensé pour l'épicerie dans 10 pays
Épisode 6 Le bec sucré	Thomas cherche une recette de dessert à faire pour un souper chez son oncle.	A. Comprendre une recette B. Comprendre des consignes (2) C. Exprimer la quantité (2) D. Exprimer ses goûts	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire de la cuisine Les fractions Les systèmes de mesure L'indicatif présent et l'impératif La formation du pluriel des noms L'expression de l'appréciation (1) 	Faits d'ici Les systèmes de mesure Ailleurs, autrement ? La cuisine, un passe-temps populaire
Épisode 7. Bilan On fête!	Retour sur les apprentissages 1A à 6D			
Projet phare	Organiser une fête			

HIVER				
	Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	Pistes culturelles et interculturelles
Épisode 8 S'habiller sans se ruiner	Marie-France se rend chez des amies pour une soirée de troc de vêtements.	A. Décrire des vêtements (1) B. Exprimer une demande C. Désigner quelque chose	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des vêtements (1) La formation du féminin des adjectifs Les tailles de vêtements La construction <i>c'est</i> + adjectif invariable Le conditionnel présent (de politesse) : <i>aimer, vouloir et pouvoir</i> dans les questions élémentaires Les adverbes <i>trop</i> et <i>pas assez</i> Les déterminants démonstratifs 	Faits d'ici Histoire de troc
Épisode 9 Au chalet	Christian et sa famille louent un chalet pour leurs vacances d'hiver.	A. Décrire une habitation B. S'informer sur une habitation (pour les vacances) C. Faire des comparaisons D. Parler de ses projets (1)	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des pièces de la maison (1) La description avec <i>il y a</i> Le prix, la disponibilité et l'aménagement L'adjectif qualifiant La comparaison avec <i>que</i> Le futur proche 	Faits d'ici Une nuit bien au chaud... dans la glace Ailleurs, autrement ? Les vacances dans l'année
Épisode 10 Aller-retour	Thomas et Marie-France vont passer deux jours à Ottawa. Ils préparent leur voyage.	A. Acheter un titre de transport B. Faire une réservation à l'hôtel	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des moyens de transport L'expression du déplacement Le prix et la durée d'un trajet Le vocabulaire de l'hébergement 	Faits d'ici Le cout et la durée d'un voyage au Canada selon différents moyens de transport Ailleurs, autrement ? Les couts des titres de transport dans quelques villes du monde
Épisode 11 La fête des neiges	Thomas et Marie-France sont dans le train. Ils se rendent au Bal de neige à Ottawa. Ils discutent des activités de la journée.	A. Choisir une activité B. Parler de ses loisirs	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des sports et loisirs Les verbes <i>connaître</i> et <i>savoir</i> au présent de l'indicatif Les verbes <i>s'inscrire</i> et <i>apprendre</i> au présent de l'indicatif 	Faits d'ici Le Carnaval de Québec Ailleurs, autrement ? Les festivals et les carnivals dans le monde
Épisode 12 Petits maux du quotidien	Fatima ne se sent pas bien. Elle en parle à sa sœur, puis se rend à la pharmacie.	A. Décrire un problème de santé (1) B. Comprendre les conseils et les informations à la pharmacie C. Comprendre une posologie D. Justifier une absence ou un retard	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des principales parties du corps Le vocabulaire des symptômes (1) L'expression de l'état de santé Les prépositions de temps : exprimer la durée avec <i>depuis</i> L'expression de la fréquence d'utilisation Le vocabulaire des médicaments L'expression de la restriction ou de l'interdiction L'expression de la cause avec le marqueur <i>parce que</i> 	Faits d'ici Le service téléphonique Info-Santé 8-1-1
Épisode 13 Soir de tempête	Une tempête s'abat sur la ville. Thomas et Marie-France décident de regarder un film.	A. Parler de la météo B. Choisir un film à partir d'un résumé	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire de la météo L'expression du temps qu'il fait Les prépositions et les noms de villes et de provinces canadiennes Le résumé Les genres cinématographiques L'expression de l'appréciation (2) 	Faits d'ici Les conditions climatiques extrêmes au Canada Ailleurs, autrement ? L'importance de la météo dans la conversation
Épisode 14. Bilan La longue fin de semaine		Retour sur les apprentissages 8A à 13B		
Projet phare		Planifier un séjour		

PRINTEMPS

	Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	Pistes culturelles et interculturelles
Épisode 15 À l'année prochaine!	Nadia, la sœur de Thomas, travaille pour une firme d'architectes. En arrivant au bureau lundi matin, elle trouve un message dans sa boîte de courriels.	A. Parler de tout et de rien B. Commander dans un bar C. Parler de ses projets (2) D. Associer les pronoms compléments à leur référent (1)	<ul style="list-style-type: none"> • Les composantes d'un message (2) • Le vocabulaire des activités sociales • Le vocabulaire de la brasserie • Quelques questions élémentaires pour commander (1) • L'expression <i>avoir hâte</i> • Le futur simple • Les pronoms personnels CD et CI et leur place dans la phrase au présent et au futur proche 	<p>Faits d'ici Les 5 à 7 Le pourboire en Amérique du Nord</p> <p>Ailleurs, autrement? La conversation informelle selon la culture d'origine</p>
Épisode 16 Nous embauchons	Thomas cherche un emploi à temps partiel. Il consulte les annonces affichées dans la vitrine de certains commerces. Il rédige aussi ses propres annonces et les affiche dans le quartier.	A. Parler de différents métiers B. Parler de ses compétences et de ses qualités C. Offrir ses services en personne	<ul style="list-style-type: none"> • Le vocabulaire de l'emploi et de quelques métiers courants • La formation du féminin des noms de personnes • Le vocabulaire des compétences et des qualités • Les verbes <i>savoir</i>, <i>pouvoir</i> et <i>aimer</i> (+ infinitif + complément) • La disponibilité et l'expérience de travail • Les adverbes <i>beaucoup</i>, <i>peu</i>, <i>très</i> • Les déterminants <i>beaucoup de</i>, <i>peu de</i> • Quelques formules pour faire bonne impression en quittant un employeur 	<p>Faits d'ici La féminisation des noms de métiers</p> <p>Ailleurs, autrement? Les métiers selon le pays d'origine</p>
Épisode 17 Une nouvelle garde-robe	Thomas se promène avec Marie-France sur la rue St-Hubert durant la vente-trottoir annuelle.	A. Décrire des vêtements (2) B. Donner son opinion sur un vêtement C. Associer les pronoms compléments à leur référent (2)	<ul style="list-style-type: none"> • Le vocabulaire des vêtements (2) • Le vocabulaire des matières textiles • Quelques expressions pour entrer en contact dans une boutique • L'expression de l'appréciation (3) • Les types de promotion • Les expressions <i>aller bien</i> et <i>faire bien</i> • Les pronoms compléments directs <i>le</i>, <i>la</i>, <i>les</i> 	<p>Faits d'ici La vente-trottoir Le prix et les taxes</p> <p>Ailleurs, autrement? Les soldes et les ventes de rue</p>
Épisode 18 En formation	Thomas commence sa formation au café La Muse.	A. Comprendre des consignes (3) B. Demander de l'aide dans son milieu de travail C. Utiliser les pronoms compléments avec un verbe à l'impératif	<ul style="list-style-type: none"> • Le vocabulaire des tâches • Le vocabulaire du milieu de travail • L'expression de la permission, de l'obligation et de l'interdiction (2) • Quelques expressions pour demander de l'aide • La place du pronom complément avec un verbe à l'impératif • Les demandes au conditionnel de politesse avec l'auxiliaire modal <i>pouvoir</i> et un pronom complément 	<p>Faits d'ici L'emploi d'été</p>
Épisode 19 La Nuit blanche	Nadia et Hélène participent à la Nuit blanche organisée dans le cadre du Festival Montréal en lumière.	A. Dire ce que l'on cherche dans une ville B. S'orienter dans une ville	<ul style="list-style-type: none"> • Le vocabulaire des établissements et des services • Le choix du déterminant : défini ou indéfini (1) • Le vocabulaire de la ville • Quelques expressions pour demander et donner des indications • Les prépositions et locutions prépositives de localisation (2) 	<p>Faits d'ici La Nuit blanche Les Promenades de Jane</p>
Épisode 20. Bilan Au boulot!	Retour sur les apprentissages 15A à 19B			
Projet phare	Participer à une foire de l'emploi			

ÉTÉ				
	Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	Pistes culturelles et interculturelles
Épisode 21 Un chez-moi à mon goût!	Nadia cherche un nouveau logement. Elle examine différentes options et réfléchit à ses besoins et à ses préférences.	A. Décrire un logement, un milieu de vie B. S'informer sur un logement C. Faire un bilan	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire pour décrire les types d'habitations et de milieux de vie Les caractéristiques d'un logement et les critères de choix Le vocabulaire des pièces de la maison (2) La place de l'adjectif Les petites annonces immobilières : quelques abréviations courantes Quelques questions élémentaires sur le logement Quelques expressions pour prendre contact avec une personne par téléphone Les connecteurs <i>mais</i> et <i>et</i> 	Faits d'ici La proportion de personnes vivant seules au Canada La demi-pièce Les bonnes questions à poser au propriétaire À vérifier lors de la visite d'un logement La pizza et le 1 ^{er} juillet Ailleurs, autrement? Les logements
Épisode 22 Tout pour la maison	Nadia magasine plusieurs articles pour son nouveau logement. Elle se rend d'abord dans un magasin de meubles d'occasion.	A. Acheter des articles pour la maison B. S'informer sur un article pour la maison C. Retourner ou échanger un article	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des biens de consommation durables Quelques questions élémentaires sur des articles Les adjectifs en <i>-able</i> Le vocabulaire de l'achat Les politiques d'échange et de remboursement 	Faits d'ici Les ventes de garage Ailleurs, autrement? La négociation du prix lors d'un achat
Épisode 23 Déjeuner au resto	Nadia et Claudine déjeunent ensemble au restaurant.	A. Commander au restaurant B. Parler de ce que l'on a fait dernièrement	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire du déjeuner Quelques questions élémentaires pour commander (2) L'expression de l'appréciation (4) Le choix du déterminant : défini ou indéfini (2) Le passé composé avec l'auxiliaire <i>avoir</i> Les terminaisons du participe passé Les marqueurs de temps du passé : <i>hier, avant-hier, la semaine passée...</i> Les connecteurs logiques (1) L'interrogation et la négation au passé composé 	Faits d'ici Le brunch en Amérique du Nord Ailleurs, autrement? Les déjeuners dans le monde Les expressions imagées de l'appétit
Épisode 24 En bonne forme	Carlos se rend chez son médecin pour son examen annuel. Dans la salle d'attente, il fait le test sur la santé proposé par une revue.	A. Parler de son état de santé B. Décrire un problème de santé (2) C. Raconter l'origine de son problème de santé D. Comprendre les directives et les conseils du médecin	<ul style="list-style-type: none"> Le vocabulaire des principaux organes du corps Le vocabulaire des symptômes (2) Le vocabulaire des maux communs Les habitudes de vie L'expression de l'état de santé Les noms de quelques spécialistes de la santé Quelques questions courantes sur l'état de santé Les verbes au passé composé (avec <i>avoir</i> et <i>être</i>) Les indications de temps : <i>il y a</i> et <i>en</i> Les indications de temps : <i>depuis</i> et <i>ça fait</i> Le gérondif pour exprimer la manière 	Faits d'ici Le don d'organe, un don de vie! Ailleurs, autrement? L'espérance de vie selon le pays
Épisode 25 À la belle étoile	Carlos et Marc décident d'aller en camping pendant les vacances d'été. Ils discutent de leur projet avec Hélène.	A. Comprendre les informations sur une activité B. Donner et comprendre des directives simples pendant une activité C. Écrire un court message pour donner des nouvelles	<ul style="list-style-type: none"> Les critères de choix d'un lieu de vacances Le vocabulaire des vacances et du camping Le vocabulaire des loisirs L'expression de la nécessité (2) : les verbes <i>falloir</i> et <i>devoir</i> au présent + infinitif Les connecteurs logiques (2) Les directives à la forme affirmative et à la forme négative Les composantes d'un message (3) L'expression de la possibilité avec le verbe <i>falloir</i> au conditionnel + infinitif L'expression <i>c'est pratique de</i> + infinitif 	Ailleurs, autrement? Les traditions autour du feu de camp
Épisode 26. Bilan Les beaux jours	Retour sur les apprentissages 21A à 25C			
Projet phare	Organiser un piquenique			

AUTUMNE	Intentions de communication du Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec	Échelle québécoise des niveaux de compétence			
		PO	CO	PÉ	CÉ
Épisode 1 Au suivant!	Relations sociales				
	Se présenter	1			
	Répondre à des questions concernant son identité	1			
	Comprendre des questions concernant son identité		1		
	Poser des questions concernant l'identité de son interlocutrice ou interlocuteur	1			
	Comprendre les réponses à des questions concernant l'identité de son interlocutrice ou interlocuteur		1		
	Saluer et remercier quelqu'un	1			
	Comprendre une salutation et un remerciement		1		
	Inscription				
	Donner des informations personnelles	1			
	Transcrire les informations dans un formulaire d'inscription			1	
	Lire un formulaire d'inscription				1
	Comprendre une demande de renseignements personnels		1		
Épisode 2 Sur le bon chemin	Orientation dans l'établissement				
	Demander des renseignements sur la localisation	2			
	Donner des renseignements sur la localisation	2			
	Comprendre les informations sur la localisation		2		
Épisode 3 Briser la routine	Relations sociales				
	Parler de ses activités quotidiennes	3			
	Poser des questions élémentaires concernant les activités quotidiennes de son interlocutrice ou interlocuteur	3			
	Comprendre son interlocutrice ou interlocuteur lors d'un échange informel sur ses activités quotidiennes		3		
Épisode 4 La vie d'étudiant	En salle de classe				
	Demander des renseignements sur le fonctionnement de la classe et de l'établissement	2			
	Donner des renseignements sur le fonctionnement de la classe et de l'établissement	2			
	Comprendre une directive		2		2
	Comprendre des informations sur le fonctionnement de la classe et de l'établissement		2		
Épisode 5 À l'épicerie	Achat d'aliments et de produits d'entretien				
	Poser des questions élémentaires sur un produit	3			
	Comprendre les informations sur un produit		3		
	Lire des affichettes pour trouver un produit dans une allée				3
	Lire des circulaires, des étiquettes et des affichettes pour choisir un produit				3
	Demander des renseignements à la caisse	3			
	Donner des renseignements à la caisse	3			
	Comprendre les informations à la caisse		3		
Demander de l'aide à une ou un commis	3				
Épisode 6 Le bec sucré	Participation à une activité culturelle ou sportive				
	Lire une recette				3
	Comprendre une recette		3		

HIVER	Intentions de communication du Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec	Échelle québécoise des niveaux de compétence			
		PO	CO	PÉ	CÉ
Épisode 8 S'habiller sans se ruiner	Achat de vêtements				
	Poser des questions élémentaires sur un vêtement	3			
	Comprendre les informations sur un vêtement		3		
Épisode 9 Au chalet	Location ou achat d'un logement				
	Poser des questions sur un logement	3			
	Comprendre les informations sur un logement		3		
Épisode 10 Aller-retour	Déplacement dans une ville				
	Demander des renseignements pour acheter un titre de transport	3			
	Comprendre les informations pour acheter un titre de transport		3		
	Lire les informations pour acheter un titre de transport				3
Épisode 11 La Fête des neiges	Participation à une activité culturelle ou sportive				
	Poser des questions élémentaires pour choisir une activité	3			
	Comprendre les informations pour choisir une activité		3		
Épisode 12 Petits maux du quotidien	Consultation d'une pharmacienne, d'un pharmacien				
	Décrire un problème de santé courant	3			
	Poser des questions sur un médicament	3			
	Comprendre les informations sur un médicament		3		
	Lire une posologie				3
Épisode 13 Soir de tempête	Relations sociales				
	Parler de la météo	3			
	Comprendre son interlocutrice ou interlocuteur lors d'un échange informel sur la météo		3		
	Météo				
	Comprendre un bulletin météo				2
	Découverte d'œuvres littéraires, musicales, cinématographiques et télévisuelles				
Lire une description de film				3	

PRINTEMPS	Intentions de communication du Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec	Échelle québécoise des niveaux de compétence			
		PO	CO	PÉ	CÉ
Épisode 15 A l'année prochaine!	Relations sociales				
	Lire une invitation				3
	Rédiger une invitation			3	
	Parler de ses activités quotidiennes, de la météo et de son état de santé général	3			
	Poser des questions élémentaires concernant les activités quotidiennes, la météo et l'état de santé général de son interlocuteur ou interlocutrice	3			
	Comprendre son interlocutrice ou interlocuteur lors d'un échange informel sur ses activités quotidiennes, la météo et son état de santé général		3		
	Service de restauration				
	Demander des renseignements pour commander et payer	4			
Épisode 16 Nous embauchons	Recherche d'emploi				
	Lire des offres d'emploi simples				3
	Rédiger une courte annonce pour offrir ses services			3	
	Se présenter en personne pour offrir ses services	3			
Épisode 17 Une nouvelle garde-robe	Achat de vêtements				
	Comprendre les informations sur les vêtements		3		
	Poser des questions élémentaires sur un vêtement	3			
	Relations sociales				
	Complimenter quelqu'un	3			
	Comprendre des compliments		3		
Épisode 18 En formation	En emploi				
	Comprendre une consigne		3		
	Lire des consignes simples				3
	Demander de l'aide ou un service	3			
	Comprendre la réponse à une demande de service		3		
Épisode 19 La Nuit blanche	Déplacement dans une ville				
	Comprendre un itinéraire		4		
	Expliquer un itinéraire	4			

ÉTÉ	Intentions de communication du Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec	Échelle québécoise des niveaux de compétence			
		PO	CO	PÉ	CÉ
Épisode 21 Un chez-moi à mon goût!	Location ou achat d'un logement				
	Lire des petites annonces simples				3
	Poser des questions sur un logement pendant une visite	3			
Épisode 22 Tout pour la maison	Comprendre les informations sur un logement pendant une visite		3		
	Relations sociales				
	Lire la description d'une personne, d'un objet ou d'un problème				3
	Décrire un objet, une personne, un problème			3	
	Achat de biens de consommation durable				
	Lire des circulaires, des étiquettes, des affichettes et des sites d'achat en ligne				3
	Demander des renseignements sur un appareil, un meuble ou un objet	4			
	Comprendre des informations sur un appareil, un meuble ou un objet		4		
	S'informer sur la garantie, les modalités de paiement et de livraison	4			
	Comprendre les informations sur la garantie, les modalités de paiement et de livraison		4		
Épisode 23 Déjeuner au resto	Relations sociales				
	Parler de ses activités quotidiennes	4			
	Poser des questions élémentaires concernant les activités quotidiennes de son interlocuteur ou interlocutrice	4			
	Comprendre son interlocutrice ou interlocuteur lors d'un échange informel sur ses activités quotidiennes et sur une expérience personnelle		4		
	Service de restauration				
	Demander des renseignements pour commander et payer	4			
	Comprendre les informations pour commander et payer		4		
Lire un menu				4	
Épisode 24 En bonne forme	Consultation médicale				
	Décrire les symptômes d'un problème de santé	4			
	Comprendre les directives d'une professionnelle ou d'un professionnel de la santé pendant un examen		4		
	Comprendre les recommandations d'une ou d'un médecin		4		
	Raconter l'origine de son problème de santé	4			
Épisode 25 À la belle étoile	Comprendre les informations sur une activité		4		
	Donner des directives simples pendant une activité	4			
	Comprendre les directives simples pendant une activité		4		
	Rédiger une carte postale pour donner des nouvelles			4	
	Recevoir des nouvelles				4

 DÉCOUVREZ

- Habituellement, prenez-vous votre voiture pour aller au travail ou à l'école?
- Quel est votre moyen de transport préféré?
- Quand vous visitez une autre ville, comment vous déplacez-vous?
- Est-ce que vous faites parfois de courts séjours dans une autre ville? À quelles occasions?



Dans cet épisode... Thomas et Marie-France vont passer deux jours à Ottawa. Ils préparent leur voyage.

1. Lisez les questions, écoutez les dialogues, puis répondez.  piste 1

a. Quand est-ce que Thomas et Marie-France prévoient aller à Ottawa?

b. Quel moyen de transport Thomas pense d'abord utiliser pour y aller?

c. Quel autre mot utilise-t-il pour parler de l'auto?

d. Pourquoi est-ce qu'il change d'idée?

- Parce que l'essence coûte trop cher.
- Parce qu'il y a trop de circulation sur les routes.

- Parce qu'on annonce de la neige et que les conditions sur les routes vont être difficiles.
- Parce qu'il y a des travaux sur les routes.

e. Marie-France propose deux moyens de transport. Nommez-les.

f. Qu'est-ce que Marie-France vérifie sur internet?

- l'horaire des trains
- le tarif des billets
- les sièges disponibles

! PASSEZ À L'ACTION

A. Acheter un titre de transport

1. a. À l'aide des adjectifs de l'encadré, dites les avantages (les +) et les inconvénients (les -) des moyens de transport suivants.

Ex.: L'avion, c'est rapide mais c'est cher.

Les + : bon pour la santé, bon pour l'environnement, rapide, économique, simple, fiable, pratique

Les - : cher, compliqué, polluant, dangereux, stressant, lent



la bicyclette/le vélo



l'autobus



le taxi



l'avion



le métro



la moto



le covoiturage



le train

- b. Quels moyens de transport utilisez-vous régulièrement?

Ex.: Je prends ma bicyclette et je fais du covoiturage.

2. Thomas et Marie-France décident de prendre le train. Ils achètent leurs billets en ligne. Écoutez le dialogue et remplissez le formulaire d'achat de billets en ligne. piste 2

Aller-retour <input type="radio"/>		Aller simple <input type="radio"/>			
De:					
À:					
Date de départ:					
Date de retour:					
Nombre de passagers: <input type="text"/>					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adulte	Ainé	Jeune	Enfant	Bébé	
26 - 59	60 +	12 - 25	2 - 11	< 2	
Classe: économique/affaires/1 ^{re} classe			Classe économique <input checked="" type="checkbox"/>		

📍 Faits d'ici

Voici combien il en coûte normalement pour effectuer les trajets Montréal-Ottawa (environ 200 km) et Montréal-Vancouver (environ 4 900 km) ainsi que la durée du trajet selon le mode de transport.

	Montréal/Ottawa	Montréal/Vancouver
En autobus	40 \$	450 \$
	2 h 45 min	3 jours 4 h
En train	60 \$	1450 \$
	1 h 50 min	4 jours 2 h 32 min
En avion	500 \$*	680 \$
	45 min**	5 h 25 min

*: Prix régulier pour un adulte **: Vol direct

Mémo

Dire comment on se déplace

Je prends mon auto/ma moto/mon vélo/un taxi/l'autobus/l'avion/le train/le métro.

Je fais du covoiturage.

Je me déplace en (tous les moyens de transport).

Je me déplace à pied.

🌍 Ailleurs, autrement ?

Les coûts des titres de transport varient d'une ville à l'autre. Voici le tarif* de base pour un titre de transport mensuel dans des grandes villes.

Dans votre ville, combien coûte un titre de transport mensuel ?

Montréal	79,50 \$
Ottawa	100,75 \$
Toronto	133,75 \$
Winnipeg	84,70 \$
Calgary	96 \$
New York	115 \$
Sydney	102 \$

* Tarifs au 1^{er} janvier 2014

3. a. Marie-France consulte la section Foire aux questions (FAQ) de la compagnie ferroviaire. Lisez les informations.

Combien de bagages puis-je apporter ?

Les bagages à main sont autorisés sans frais supplémentaires. Chaque passager peut transporter 2 petits articles (maximum 54,5 × 39,5 × 23 cm et 11,5 kg) ou 1 article (maximum 69 × 53,5 × 35,5 cm et 18 kg) en plus d'un article personnel (ex. : ordinateur portable ou petit sac à dos). Des frais s'appliquent pour les bagages supplémentaires.

Est-ce que je peux transporter ma bicyclette ?

Oui. Il suffit de vous présenter au comptoir d'enregistrement des bagages au moins une heure avant votre départ. Des frais supplémentaires de 25 \$ s'appliquent.

Est-ce que je peux voyager avec mon animal de compagnie ?

Les animaux ne sont pas admis dans les voitures du train, mais peuvent faire le trajet dans le fourgon à bagages, dans une cage. Des frais de 30 \$ à 50 \$ s'appliquent.

Les bébés voyagent-ils gratuitement ?

Les bébés de moins de 24 mois voyagent gratuitement lorsqu'ils n'occupent pas un siège. Ils doivent alors être assis sur les genoux d'un adulte durant le trajet.

b. Vrai ou faux ?

	Vrai	Faux
On peut apporter un sac de 18 kg et un sac de 11 kg sans frais.		
Il est permis d'avoir deux valises de 10 kg et un ordinateur portable.		
Pour apporter un vélo, il faut arriver une heure à l'avance ou payer 25 \$.		
Un petit chien peut voyager dans le train s'il est dans un sac de voyage.		
Un enfant d'un an ne paie pas s'il est assis sur un adulte.		

4. a. Observez cette grille de tarifs pour le transport en autobus.

Titres	Tarifs				Conditions
	Adultes	Aînés (65 et +)	Étudiants ¹	Enfants ²	
Carte mensuelle	81,25 \$	42 \$	54,25 \$	54,25 \$	Du 1 ^{er} à la fin du mois
Carte hebdomadaire	28,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	Du lundi au dimanche
1 billet	2,85 \$	1,95 \$	1,95 \$	1,95 \$	
Laissez-passer 3 jours	19,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	19,50 \$	Journées consécutives
Laissez-passer 1 jour	7,50 \$	7,50 \$	7,50 \$	7,50 \$	24 h à partir de l'achat
Forfait Soirée illimitée	6 \$	6 \$	6 \$	6 \$	De 18 h à 5 h
Forfait Weekend illimité	17,75 \$	17,75 \$	17,75 \$	17,75 \$	Du vendredi 18 h au lundi 5 h

1. Sur présentation de la carte Étudiants extra seulement.
2. Les enfants de 5 ans et moins voyagent gratuitement en tout temps.

b. Dites quel titre de transport convient le mieux à chaque personne.

Ex. : Je conseille à ce voyageur ou cette voyageuse de prendre...

- Jean-Paul, 72 ans, participe à une conférence du mardi au jeudi.
- Martine, 29 ans, rend visite à ses amies pour la fin de semaine.
- Alexandra, 19 ans, prend l'autobus chaque jour pour se rendre à l'université.
- Vincent, 34 ans, et son fils de 4 ans vont au cinéma.
- Monique, 60 ans, veut prendre l'autobus pour rentrer chez elle parce qu'elle est fatiguée.

5. En équipe, faites un jeu de rôle :

- un client ou une cliente demande des informations sur un titre de transport ;
- un préposé ou une préposée à la vente répond à ses questions.

Faites l'exercice pour ces trois titres de transport : un aller simple, une carte mensuelle, un laissez-passer pour une journée.

B. Faire une réservation à l'hôtel

1. a. Thomas et Marie-France vont passer une nuit à Ottawa. Lisez les descriptions des trois hébergements.

A. UNE CHAMBRE DANS UN HÔTEL ★★★★★



- Chambre de 65 m² avec très grand lit
- Télévision à écran plat de 47 po
- Accès à internet sans fil
- Minibar, réfrigérateur et coffre-fort
- Peignoirs et produits de soins corporels Pur Bonheur
- Petit-déjeuner inclus
- Chambre non-fumeurs
- Gym, piscine intérieure, nettoyeur

349\$

réserver

B. UN LIT DANS LE DORTOIR D'UNE AUBERGE DE JEUNESSE



- Chambre partagée avec 4 lits simples
- Wifi
- Literie incluse
- Toilettes et douches communes
- Serviette sur demande (\$)
- Casier personnel (cadenas non inclus)
- Accès à une cuisine tout équipée

59\$

réserver

C. UNE CHAMBRE ANNONCÉE SUR UN SITE DE LOCATION DE LOGEMENTS



- Chambre privée avec divan-lit double et salle de bain
- Cuisine et salon à votre disposition
- Possibilité d'utiliser la laveuse et la sècheuse
- Les sympathiques propriétaires occupent l'appartement. Ils vous remettront une clé de la chambre à votre arrivée.
- Le cout de la chambre inclut le ménage.

44\$

réserver

b. Associez ces descriptions aux offres présentées ci-dessus.

	A. Hôtel	B. Auberge de jeunesse	C. Chambre d'hôte
La chambre est privée.			
On peut placer les objets de valeur en lieu sûr.			
On peut utiliser le réfrigérateur.			
On peut discuter avec les propriétaires.			

c. Selon vous, quel hébergement Thomas et Marie-France vont-ils choisir? Pourquoi?

2. Lisez les phrases. Qui parle? Inscrivez **C** si c'est un client ou une cliente ou **E** si c'est un employé ou une employée à la réception de l'hôtel.

- a. Pourrais-je avoir votre carte de crédit, s'il vous plaît?
- b. À quelle heure faut-il quitter la chambre?
- c. Avez-vous besoin d'aide pour monter vos bagages?
- d. Le déjeuner est servi à partir de quelle heure?
- e. Bonjour, nous avons une réservation pour une nuit.
- f. La réservation est à quel nom?

3. En équipe, faites un jeu de rôle :

- un client ou une cliente demande des informations sur une chambre d'hôtel ;
- un employé ou une employée à la réception répond à ses questions.

+ ALLEZ PLUS LOIN

- ▶ Vous êtes à Montréal et vous souhaitez faire un voyage d'une journée à Québec. À l'aide d'internet, trouvez le prix et la durée du trajet pour différents moyens de transport.
- ▶ Quels sont les types d'hébergement offerts dans la ville de Québec? Écrivez les avantages et les inconvénients pour chacun et dites quel type d'hébergement vous préférez. Comparez vos réponses avec celles de vos collègues.